

INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

Аккумуляторный триммер



CGTLI20018 CGTLI20301 CGTLI20301H UCGTLI20301
CGTLI20018xy CGTLI20301xy UCGTLI20301xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) Безопасность рабочей зоны

- a) Следите за чистотой и хорошим освещением рабочей зоны. Загрязненные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или пары.
- c) Не подпускайте детей и прохожих во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте никаких переходных вилок с заземленными (заземленными) электроинструментами. Не модифицированные вилки и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d) **Не злоупотребляйте шнуром.** *Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.*
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** *Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*
- f) **Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте защищенный источник питания устройства защитного отключения (УЗО).** *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

3) Личная безопасность

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** *Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновенная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.*
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** *Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.*
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** *Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключаться к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или подача питания на электроинструменты с включенным выключателем может*

привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките регулировочный ключ или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте.** *Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь правильно.** *Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструмента.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

4) Использование электроинструмента и уход за ним

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашей области применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он был рассчитан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента.** *Такие*

профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом.** *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*
- e) **Обслуживайте электроинструменты и аксессуары.** Проверьте наличие перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) **Держите режущие инструменты острыми и чистыми.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают и их легче контролировать.*
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия работы и выполняемые работы.** *Использование электроинструмента для операций, отличных от предполагаемых, может привести к возникновению опасной ситуации.*
- h) **Держите рукоятки и поверхности для захвата сухими, чистыми и свободными от масла и жира.** *Скользкие ручки и захватывающие поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и управлять им в непредвиденных ситуациях.*

5) Использование и уход за аккумуляторным инструментом

- a) **Заряжайтесь только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.*
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками.** *Использование любых других аккумуляторных блоков может создать риск получения травм и возгорания.*

- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять одну клемму с другой. *Короткое замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или возгоранию.*
- d) При ненадлежащем использовании жидкость может выделяться из аккумулятора; избегайте контакта. При случайном попадании промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, выброшенная из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*
- e) Не используйте аккумуляторную батарею или инструмент, которые повреждены или модифицированы. *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.*
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. *Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.*
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. *Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.*

6) Сервис

- a) Обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту электроинструмента с использованием только идентичных запасных частей. *Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.*
- b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. *Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными центрами.*

Срок службы

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

Условия хранения и транспортировки

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки.

Срок хранения: 3 года

Утилизация

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА

Ознакомьтесь с этими инструкциями.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Только используйте оригинальные аккумуляторы. Использование неоригинальных батарей или батарей, которые были изменены, может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- a) **Не разбирайте, не открывайте и не измельчайте вторичные элементы или батареи.**
- b) **Храните батареи в недоступном для детей месте.** Следует следить за использованием батареи детьми. Особенно храните маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.
- c) **Немедленно обратитесь к врачу, если была проглочена ячейка или батарея.**
- d) **Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня.** Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.
- e) **Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи.** Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.
- f) **Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока они не потребуются для использования.**
- g) **Не подвергайте элементы или батареи механическим ударам.**
- h) **В случае утечки клеток не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза.** Если контакт был установлен, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- i) **Не используйте какие-либо зарядные устройства, кроме тех, которые специально предназначены для использования с оборудованием.**
- j) **Обратите внимание на отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на элементе, батарее и оборудовании и обеспечьте правильное использование.**
- k) **Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены для использования с оборудованием.**

- l) Не смешивайте ячейки разного производства, емкости, размера или типа в устройстве.
- m) Всегда покупайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью, если они испачкались.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения правильных инструкций по зарядке.*
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- r) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они предназначены.
- u) По возможности вынимайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте надлежащим образом.

Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, когда заметите снижение мощности инструмента.*
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. *Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.*
- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10–40°C. *Дайте горячему аккумуляторному блоку остыть перед зарядкой.*
- d) Зарядите аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода времени (более шести месяцев).

Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока

- a) **Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и) продукте, использующем аккумулятор.**
- b) **Не разбирайте аккумуляторный блок.**
- c) **Если время работы стало чрезмерно коротче, немедленно прекратите работу. Это может привести к риску перегрева, возможных ожогов и даже взрыва.**
- d) **Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Это может привести к потере зрения.**
- e) **Не закорачивайте аккумуляторный блок:**
 - *Не прикасайтесь к клеммам какими-либо токопроводящими материалами.*
 - *Не храните аккумуляторный блок в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.*
 - *Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.*
 - *Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.*
- f) **Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C.**
- g) **Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.**
- h) **Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.**
- i) **Не используйте поврежденную батарею.**
- j) **Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.**

СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Двойная изоляция для дополнительной защиты
	Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.
	Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.
	Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть возможности. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за советом по утилизации.
 max 40°C	Зарядка аккумулятора только при температуре ниже 40 °C
	Всегда утилизируйте батареи.
	Не уничтожайте батарею огнем.
	Не подвергайте аккумулятор воздействию воды
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Эта машина во время работы вырабатывает электромагнитное поле. Это поле может при определенных обстоятельствах мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого аппарата.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Никогда не позволяйте детям пользоваться машиной или находиться рядом с ней. Поскольку машина проста в запуске, дети могут запустить ее, если они не находятся под полным наблюдением. Это может означать риск получения серьезной травмы. Поэтому отключайте аккумулятор, когда машина не находится под пристальным наблюдением.

Средства индивидуальной защиты

⚠ ВНИМАНИЕ!

Прислушивайтесь к предупреждающим сигналам или крикам, когда вы носите средства защиты органов слуха. Всегда снимайте средства защиты органов слуха, как только мотор остановится.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Триммер для травы может быть опасен при неправильном или небрежном использовании и может привести к серьезным или смертельным травмам оператора или других людей. Крайне важно, чтобы вы прочитали и поняли содержание данного руководства для оператора.

- a) Одевайтесь правильно. Носимая одежда должна быть функциональной и уместной, т.е. она должна плотно облегать, но не создавать помех. Не надевайте ни украшений, ни одежды, которая может запутаться в кустах или кустарниках. Надевайте защитное покрывало для волос, чтобы удерживать длинные волосы.
- b) Во избежание травм головы, глаз, рук или ног, а также для защиты слуха во время работы с оборудованием необходимо использовать следующие средства защиты и защитную одежду.

- с) Всегда надевайте шлем там, где есть риск падения предметов. Защитный шлем должен регулярно проверяться на наличие повреждений и должен быть заменен не позднее чем через 5 лет. Используйте только утвержденные защитные шлемы.
- d) Козырек шлема (или или защитные очки) защищает лицо от летящего мусора и камней. Во время работы с оборудованием всегда надевайте защитные очки, или козырек для предотвращения травм глаз.
- e) Носите соответствующие средства защиты от шума, чтобы избежать ухудшения слуха (наушники, беруши и т. д.).
- f) Рабочая спецодежда защищает от летящих камней и мусора. Пользователю настоятельно рекомендуется надеть рабочую спецодежду.
- g) Специальные перчатки из толстой кожи входят в состав предписанного снаряжения и должны быть всегда надеты во время эксплуатации снаряжения.
- h) При использовании снаряжения всегда надевайте прочную обувь с нескользящей подошвой. Это защищает от травм и обеспечивает хорошую опору.
- i) Носите одежду из прочной ткани и избегайте свободной одежды, которая может зацепиться за веточки и ветки. Всегда носите тяжелые, длинные брюки. Не надевайте украшения, шорты, босоножки и не ходите босиком. Закрепите волосы так, чтобы они были выше уровня плеч.

Электрическая безопасность и безопасность аккумулятора

- a) Избегайте опасных условий окружающей среды. Не используйте оборудование во влажных или влажных помещениях и не подвергайте его воздействию дождя. Попадание воды в оборудование увеличивает риск поражения электрическим током.
- b) Заряжайтесь только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
- с) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками. Использование любых других аккумуляторных блоков может создать риск получения травм и возгорания.

- d) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять одну клемму с другой. Одновременное соединение клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или возгоранию.
- e) При ненадлежащем использовании жидкость может выбрасываться из аккумулятора; Избегайте контактов. При случайном попадании промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выброшенная из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- f) Не выбрасывайте батарею в огонь. Ячейка может взорваться. Обратитесь к местным законам для получения специальных инструкций по утилизации.
- g) Не открывайте и не разряжайте батарею. Высвобождающийся электролит вызывает коррозию и может привести к повреждению глаз или кожи. При проглатывании он может быть токсичным.
- h) Не закорачивайте аккумуляторный блок:
 - Не прикасайтесь к клеммам с каким-либо проводящим материалом.
 - Избегайте хранения аккумуляторного блока в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.
 - Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя. Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки

Сохраните эти инструкции

Советы по поддержанию максимального времени автономной работы.

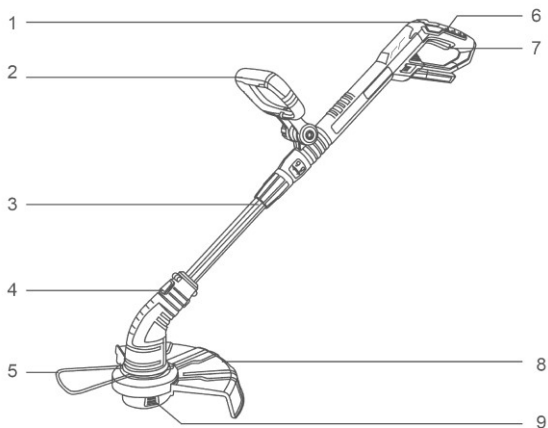
- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, если вы заметите снижение мощности инструмента.
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезаряд сокращает срок службы аккумулятора.
- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре при температуре 5°C-40°C. Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.
- d) Если аккумуляторный блок не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.

- е) Заряжайте аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода (более полугода).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Аккумуляторный триммер предназначен только для стрижки травы и сорняков. Его не следует использовать для каких-либо других целей, таких как стрижка живой изгороди, так как это может привести к травме.

СПЕЦИФИКАЦИИ

**Компоненты**

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Кнопка блокировки | 6. Задняя рукоятка |
| 2. Регулируемая передняя рукоятка | 7. Пусковой переключатель |
| 3. Телескопическая муфта стрелы | 8. Защита от травы |
| 4. Кнопка переключения кромкореза | 9. Триммерная головка |
| 5. Защита основания | |

Технические характеристики

Тип	CGTLI
Модель	CGTLI20018 CGTLI20301 CGTLI2030H CGTLI20018xy CGTLI20301xy
Напряжение	20В
Тип двигателя	PMDC
Частота вращения выходного вала	8200/мин
Ширина реза	300мм (12")
Диаметр лески	1.6мм
Длина лески	5м

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “х” и “у” в модели означает

х (пусто; 1,2,3,4,5,6,7,8,9; E,S,A,M); **у** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок, приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

Уровни шума

Уровень звукового давления, измеренный в соответствии с EN60335-1 и EN50636-2-91, дБ(A): 76,1 K=3

Уровень звуковой мощности, измеренный по ISO22868, дБ(A): 92,8 K=3

Гарантированный уровень звуковой мощности, дБ(A): 94

Уровни вибрации

Уровень вибрации на рукоятках, измеренный в соответствии со стандартом ISO 22867, м/с² передних/задних рукояток.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для этого электроинструмента используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже:

Продукт	Аккумуляторная батарея		
Модель	Тип	Номинальное напряжение	Номинальная емкость
FBLI2001 FBLI2001xy	Литий-ионный	18.5В d.c., 20В макс.	2.0Ач
FBLI2002 FBLI2002xy			4.0Ач
FBLI2003 FBLI2003xy			5.0Ач

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “x” и “y” в модели означает

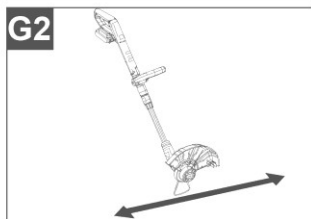
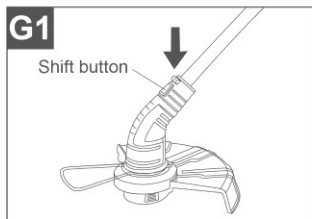
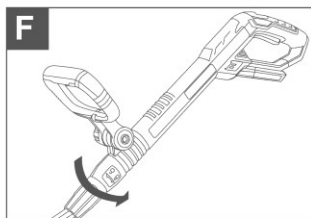
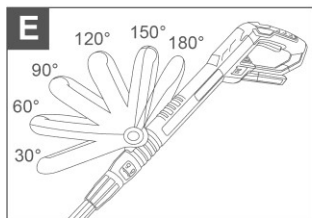
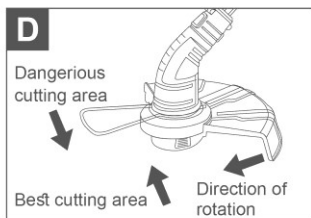
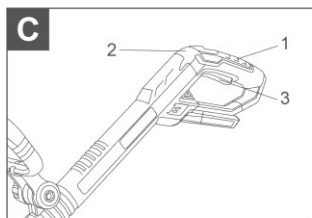
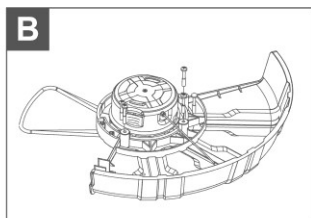
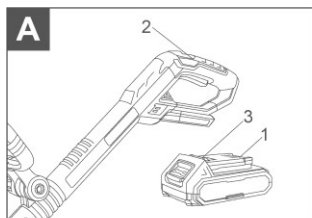
x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); y (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

Продукт	Зарядное устройство			
Модель	Входная мощность:	Входное напряжение:	Выходное напряжение:	Выходной ток:
FCLI2001 FCLI2001xy	50Вт	220-240В ~50/60Гц	20В d.c.	2А
FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105Вт	220-240В ~50/60Гц	21В d.c.	4А

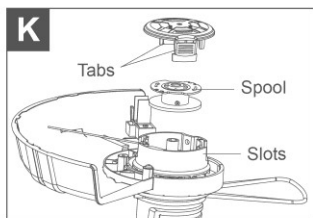
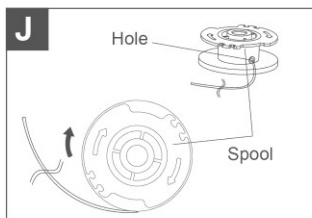
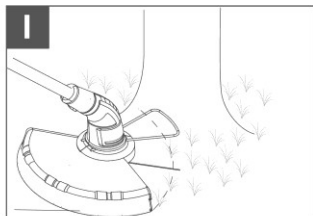
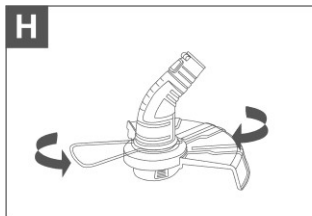
ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “x” и “y” в модели означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); y (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Знайте свой триммер для травы

Безопасное использование этого продукта требует понимания информации об инструменте и в данном руководстве оператора, а также знания проекта, за который вы работаете. Перед использованием данного изделия ознакомьтесь со всеми особенностями эксплуатации и правилами безопасности.

Защита цветов

Легко устанавливаемая защитная кожух защищает цветы от срезки.

Передняя рукоятка

Триммер для травы оснащен передней рукояткой в сборе для удобства эксплуатации и предотвращения потери контроля.

Кнопка переключения передач триммера / кромкообрезного станка

Нажмите эту кнопку и поверните головку на 180°, чтобы отрегулировать инструмент между триммером и кромкообрезным станком.

Телескопическая стрела

Триммер для травы можно отрегулировать на разные точки выдвижения для удобства использования.

Пусковой выключатель

Спусковой крючок переключателя, расположенный под задней рукояткой, и кнопка блокировки, расположенная за вспомогательной рукояткой, должны быть одновременно нажаты, чтобы обеспечить вращение лезвия.

Инструкция по сборке

Аккумуляторная батарея

ВНИМАНИЕ!

Аккумуляторная батарея не заряжается при покупке. Прежде чем использовать изгородь для первого раза, поместите аккумуляторную батарею в зарядное устройство и зарядите. Обязательно ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и следуйте инструкциям в разделе «Зарядное устройство».

Чтобы извлечь батарею (см. Рис А):

- a) Сдвиньте кнопку защелки на аккумуляторной батарее вниз (3) и удерживайте.
- b) Крепко возьмитесь за рукоятку спускового крючка (2). Вытащите аккумуляторную батарею из ручки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Аккумуляторная батарея плотно прилегает к ручке, предотвращая случайное смещение. Для его удаления может потребоваться сильное натяжение.

Чтобы установить аккумулятор (см. Рис А):

- a) Совместите язычок (1) аккумуляторной батареи с полостью в корпусе рукоятки.
- b) Крепко возьмитесь за рукоятку спускового крючка (2).
- c) Вставьте аккумуляторную батарею в ручку до фиксации защелки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Следуйте этим инструкциям, чтобы избежать травм и снизить риск поражения электрическим током или возгорания

Немедленно замените аккумуляторную батарею или зарядное устройство, если корпус аккумулятора или шнур зарядного устройства повреждены.

Убедитесь, что переключатель находится в положении ВЫКЛ, прежде чем вставлять или извлекать аккумуляторную батарею.

Перед осмотром, регулировкой или выполнением технического обслуживания любой части триммера убедитесь, что аккумуляторная батарея снята, а переключатель находится в положении ВЫКЛ.

Прочитайте, поймите и следуйте инструкциям, содержащимся в разделе «Процедура зарядки».

Распаковка

- Данное изделие требует сборки.
- Аккуратно достаньте изделие и любые аксессуары из коробки. Убедитесь, что все товары, перечисленные в упаковочном листе, включены в него.
- Внимательно осмотрите товар, чтобы убедиться в отсутствии поломок или повреждений во время транспортировки.

- Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока вы тщательно не проверите и не будете удовлетворительно эксплуатировать продукт.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не эксплуатируйте этот продукт до тех пор, пока детали не будут заменены.
- Несоблюдение этого предупреждения может привести к серьезным травмам.
- Никогда не используйте инструмент без правильно установленного защитного кожуха.

Крепление защитного кожуха для травы (см. Рис В)

Для удержания защитного кожуха в указанном положении следует использовать три винта.

Крепление передней рукоятки

Запуск/остановка триммера (см. Рис С)

Триммер для травы имеет один переключатель, управление и кнопку блокировки, используемые вместе для предотвращения случайного запуска или травм.

- а) Положите одну руку на рукоятку спускового крючка (1). Положите другую руку на регулируемую переднюю рукоятку.
- б) Нажмите кнопку блокировки (2) и удерживайте.
- в) Нажмите на пусковой переключатель (3). Триммер для травы включится.
- д) Отпустите кнопку ВЫКЛ (LOCK-OFF). Триммер для травы будет оставаться включенным до тех пор, пока ручка спускового крючка и переключатель будут нажаты.
- е) Триммер для травы остановится, если вы отпустите рукоятку спускового крючка.

Следуйте этим советам при использовании триммера для травы:

- Держите триммер правой рукой на задней рукоятке, а левой рукой — на передней рукоятке.
- Крепко держите обе руки во время работы
- Триммер следует удерживать в удобном положении задней рукояткой

примерно на уровне бедер.

- Стригите высокую траву сверху вниз. Это предотвратит обвивание травы вокруг корпуса шахты и травяного кочана

Если трава обвивается вокруг кочана травы:

- Остановите триммер.
- Извлеките батарею.
- Уберите траву.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда держите триммер для травы подальше от тела, сохраняя зазор между корпусом и триммером для травы. Любой контакт со режущей головкой триммера во время работы может привести к серьезным травмам.

Продвижение по линии

⚠ ВНИМАНИЕ!

Триммер оснащен головкой с автоматической подачей. Удар головой при попытке продвинуть линию приведет к повреждению триммера и аннулированию гарантии.

- При работающем триммере отпустите спусковой крючок переключателя.
- Подождите две секунды и нажмите на спусковой крючок переключателя.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Трава будет простираться примерно на 1/4". При каждой остановке и запуске переключателя срабатывайте до тех пор, пока трава не достигнет длины лезвия газоноотражателя.

Возобновление обрезки

Продвижение линии вручную

Извлеките батарею, затем нажмите кнопку фиксатора катушки, одновременно натягивая леску, чтобы вручную продвинуть леску.

Отрежьте лезвие

Этот триммер оснащен отрезным лезвием на защитном кожухе для травы. Для лучшей стрижки продвигайте траву до тех пор, пока она не будет подстрижена по длине отрезным лезвием. Убирайте траву всякий раз, когда слышите, как двигатель работает быстрее, чем обычно, или когда эффективность

тримминга снижается. Это позволит сохранить наилучшую производительность и сохранить траву достаточно длинной для правильного продвижения.

Наконечники для резки (см. Рис D)

- Держите триммер наклоненным в сторону срезаемой области. Это лучший участок реза.
- Триммер для травы режет при прохождении агрегата слева направо. Это позволит избежать бросания мусора в оператора. Избегайте резки в опасной зоне

Используйте кончик травы для стрижки. Не вдавливайте кочан травы в нестриженую траву.

- Проволочные и штакетниковые заборы вызывают дополнительный износ травы, даже поломку. Каменные и кирпичные стены, бордюры и дерево могут быстро изнашивать траву.
- Избегайте деревьев и кустарников. Кора деревьев, деревянные молдинги, сайдинг и столбы забора могут быть легко повреждены травой.

Отрегулируйте переднюю ручку (см. Рис E)

Угол наклона передней рукоятки можно регулировать вверх в 2 ступени от 30° (прямая) до 90°, и вниз в 3 ступени от 90° до 150°. Таким образом, существует 5 возможных рабочих должностей.

Отрегулируйте длину вала (см. Рис F)

Ослабьте муфту (вращайте по часовой стрелке) и телескопом или растяните ее на нужную длину, затем затяните муфту (поверните против часовой стрелки).

Окантовка (см. Рис G)

Извлеките батарею. Возьмитесь за переднюю ручку, нажмите кнопку Shift и по часовой стрелке поверните головку триммера на 180°, затем зафиксируйте головку триммера.

Работа с защитным кожухом для цветов (см. Рис H)

⚠ ВНИМАНИЕ!

Головка триммера может продолжать вращаться на короткое время после того, как вы выключите триммер для струн. Подождите, пока головка триммера полностью остановится, прежде чем регулировать защитный кожух цветка. Не регулируйте его ногой.

Защитный кожух для цветов может ограничить диапазон среза линии среза и снизить риск повреждения вращающейся режущей линией.

Замена линии триммера (см. Рис I-J)

- Извлеките батарею.
- Снимите катушку с травяной головы.

ВНИМАНИЕ!

Удалите всю старую леску триммера, оставшуюся на катушке.

Используйте только нейлоновую леску диаметром 1,6 мм. Используйте оригинальную сменную линию триммера для травы производителя для достижения наилучшей производительности.

- Вставьте новый нейлоновый шнур в отверстие в катушке, затем намотайте шнурок на катушку в направлении, указанном стрелками на катушке.

После законцовки линии триммера должно быть не менее 6 дюймов. между линией намотки и внешним краем катушки.

- Подавайте траву через люверсы, чтобы она выходила из корпуса.
- Замените пластиковый фиксатор, катушку и фиксатор катушки.
- Установите на место фиксатор катушки, нажав на выступы в пазах и нажимая вниз до щелчка фиксатора катушки.

Замена золотника (см. Рис K)

- Извлеките батарею.
- Вставьте выступы со стороны фиксатора катушки.
- Потяните фиксатор катушки вверх, чтобы снять.
- Снимите катушку.
- Чтобы установить новую шпулю, убедитесь, что леска триммера захвачена в пазах, противоположных на новой шпуле.
- Установите новую шпулю так, чтобы леска триммера и прорези совпадали с проушинами в траве. Проденьте линию триммера в люверсы.
- Потяните за леску триммера, идущую от травы, чтобы трава

освободилась от прорезей в катушке.

- Установите на место фиксатор катушки, нажав на выступы в пазах и нажимая вниз до щелчка фиксатора катушки.

Хранение триммера

- Откройте муфту телескопической стрелы и установите на кратчайшую установку.
- Очистите триммер от всех посторонних предметов.
- Хранят его в недоступном для детей месте.
- Держите вдали от коррозионных веществ, таких как садовые химикаты и противобледенительные соли.

Обслуживание

ВНИМАНИЕ!

- При обслуживании используйте только идентичные запасные части. Использование любых других деталей может создать опасность или привести к повреждению продукта.
- Перед осмотром, чисткой или обслуживанием агрегата остановите двигатель, дождитесь остановки всех движущихся частей и извлеките аккумулятор. Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.
- Во время работы электроинструмента или при продувании пыли всегда надевайте защитные очки или защитные очки с боковыми щитками, соответствующими стандарту ANSI Z87.1 в США или EN166 в странах ЕС. Если при работе запылено, также наденьте пылезащитную маску.

Общее техническое обслуживание

Избегайте использования растворителей при очистке пластиковых деталей. Большинство пластмасс подвержены повреждениям от различных типов коммерческих растворителей и могут быть повреждены при их использовании. Используйте чистые тряпки для удаления грязи, пыли, масла, жира и т. д.

ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не допускайте контакта охлаждающих жидкостей, бензина, нефтепродуктов, проникающих масел и т.д. с пластиковыми

детальями. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к серьезным травмам. Периодически очищайте вентиляционные отверстия головки триммера от посторонних предметов. Часто можно произвести ремонт, описанный здесь. Для других ремонтных работ обратитесь в сервисный центр к авторизованному сервисному дилеру.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

Таблица устранения неполадок

Проблема	Возможная причина	Решение
Линия травы не будет продвигаться при использовании автоматической подающей головки:	1. Травяная линия сваривается сама с собой. 2. Недостаточно травяной лески на шпуле. 3. Травяная линия слишком короткая. 4. Леска травы запутывается на шпуле.	1. Смажьте силиконовым спреем. 2. Установите больше травяной линии. Обратитесь к разделу Замена лески травы ранее в этом руководстве. 3. Потяните за леску для травы, попеременно нажимая и отпуская фиксатор катушки. 4. Снимите леску травы со шпули и травы. Замена ранее в этом руководстве.
Травяная линия оборачивается вокруг корпуса приводного вала и головки	Стрижка высокой травы на уровне земли	Обрежьте высокую линию травы сверху вниз, чтобы предотвратить заворачивание.
Двигатель не запускается при нажатии триггера переключателя	Батарея не защищена Аккумулятор не заряжен.	Чтобы закрепить аккумуляторную батарею, убедитесь, что защелки в верхней части аккумуляторной батареи зафиксированы со щелчком. Заряжайте аккумуляторную батарею в соответствии с инструкциями, прилагаемыми к вашей модели.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантия не распространяется на:

- > сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- > быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- > шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- > замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- > отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- > использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- > выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- > механические повреждения электроинструмента
- > возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- > естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- > порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- > повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- > после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- > поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- > частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202 _____

Дата продажи _____ () _____ 202 _____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

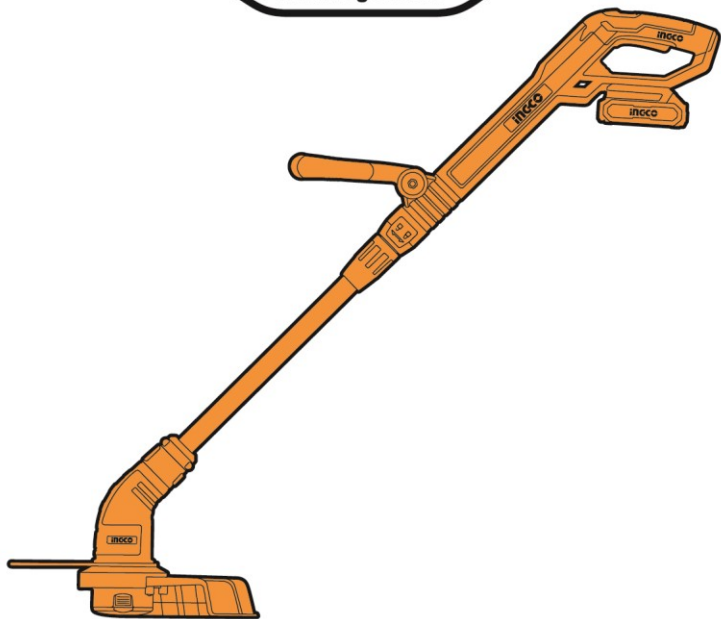
Адрес: **Nº45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China**

Филиал производителю:

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

Адрес: **Nº20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China**

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____



MADE IN CHINA 0723.V10



INGCO Global

www.ingco.com

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China